

C H A P . 5 9

An act to amend the charter of the city of Quebec.

[Assented to 24th March, 1911]

WHEREAS, the city of Quebec, has, by its petition, repre- Preamble.
sented that it is expedient to make certain amend-
ments to its charter and whereas it is expedient to grant its
request ;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the
Legislative Council and of the Legislative Assembly of Que-
bec, enacts as follows :

1. The city of Quebec is authorized to borrow an amount Loan for pav-
not exceeding five hundred thousand dollars, whereof four ing streets,
hundred thousand dollars shall be for paving streets, for &c.
sidewalks and permanent works in streets and public places
and other permanent works,—except as provided by the act
1 George V, chapter 47, respecting the making of permanent
and uniform sidewalks—and one hundred thousand dollars
for building or aiding the building of bridges over the River
St. Charles in the city, in addition to the one hundred and fifty
thousand dollars it has already been authorized to borrow
for such purpose by section 30 of the act 1 George V, chapter
47.

2. The city of Quebec is authorized to borrow a sum of Loan for
not more than five hundred thousand dollars for the construc- water pipe.
tion of a new main pipe for its waterworks from its water
tower at Lorette to Quebec.

3. For the effecting of such loans, the city is authorized to Bonds for
issue bonds as it may deem necessary for the objects above above loans.
mentioned, which bonds shall be for such amount as the city
may think proper and they shall be payable within a period
not exceeding fifty years from their date, with interest at a
rate not exceeding four per cent per annum.

4. The city shall provide for the payment of such bonds, Payment of
either by paying on the principal of such bonds every six bonds.
months or every year, at its option, an amount sufficient to
pay off the principal of each such bond at maturity, or by
establishing a sinking fund in such manner as it may deem
advisable. Such sinking fund shall not be used for any
other purpose than the payment of such bonds.

5. The city is authorized to subscribe and pay an amount Monument

to General Montcalm. not exceeding one thousand five hundred dollars in aid of the erection in the city of a monument to the memory of General Montcalm who died on the field of honour in September 1759 during the battle of the Plains of Abraham near Quebec.

Underground conduits, &c. **6.** The city is authorized to construct, administer and maintain, with the right to regulate the use thereof, a system of underground conduits, wherein shall be placed all telegraph, telephone, electric light and power wires, street railway feeder and other lines (exclusive of trolley wires) and cables and transmission lines belonging to any person, firm, syndicate, company or corporation, now or in the future, having or exercising rights or privileges in, on or above the streets, public or private lanes, thoroughfares or other places; such conduits to be of sufficient size and capacity not only to fulfil the present requirements, but to provide to a reasonable extent for future requirements.

Information, &c., to be given by companies, &c. As the city decides to construct underground conduits in any part of the city, the said companies, persons, firms, syndicates or corporations shall, upon notification, furnish such necessary information as may be asked for by the city and shall state what portion of the underground conduits they wish to reserve.

Penalty. The city is authorized to impose a fine of twenty-five dollars for each day such companies remain in default after sixty days from the date of such notification.

Proviso. This section shall not be interpreted as allowing the city to administer the installations of the various companies.

Removal of overhead wires, &c. **7.** As the city shall construct such underground conduits, or portions of the same, in certain streets or portions of streets, public or private lanes, thoroughfares or other places, the council may compel the persons, firms, syndicates, companies or corporations having, operating or maintaining overhead wires or cables, poles and transmission lines, to remove the said overhead wires and cables, poles and transmission lines (exclusive of trolley wires); and only suitable conductors shall be installed in such underground conduit system, in the manner specified by the council.

Appeal to Quebec Public Utilities Commission in certain case. Should any person, firm, syndicate, company or corporation refuse to place such wires in the said underground conduits in the streets, lanes or public squares where he or it previously had overhead wires, an appeal shall lie to the Quebec Public Utilities Commission which may compel him or it to do so if it considers it reasonable.

Separate openings, &c., to be given, &c. Separate openings or separate compartments in the openings shall be given to each company or person using the said conduits when asked for and provided the same is practicable.

I the Electrical Commission of the city of Quebec should refuse separate openings to a person or company generally or in particular cases, an appeal shall lie to the Quebec Public Utilities Commission which shall decide the question and determine who shall bear the costs.

The conduits shall be so constructed that a permanent wall of brick or other non-conducting material shall separate completely and effectively that part of the conduits in which the electric light or power wires are placed from that part in which the telegraph, telephone and signal wires are carried, and the entrance to each part of the conduit shall be by separate manhole openings.

Conduits show to be constructed.

8. Notwithstanding any law to the contrary, neither the city nor any person, firm, syndicate, company or corporation shall hereafter have any right to plant poles or string wires, or cables, and no person, firm, syndicate, company or corporation, except the city of Quebec, shall have the right to construct underground conduits in or across the streets, parts of streets, public squares and thoroughfares where municipal conduits have been or are being built ; nor shall the city council have the authority to grant any such rights to any one whomsoever, excepting for trolley poles, street lamp poles, and such distribution poles as may be found necessary by the city.

Poles, &c., not to be placed, &c.

9. Whenever the city shall have ordered the removal of poles, wires and overhead constructions, compensation shall be awarded the owners of such poles, wires and overhead constructions for the real value, at such time, of the materials including the installation so expropriated, such compensation to be determined by three competent arbitrators appointed as set forth in section 11 of this act. After such compensation has been paid, the said poles, wires and overhead constructions and all materials expropriated, shall become the absolute property of the city which shall have them removed.

Compensation if poles, &c., removed, &c.

10. Whenever the city has decided to place the electric service underground in any streets, lanes, public squares and places, or portions thereof, it shall take over the existing underground conduits in such streets, lanes, public squares or places or portions thereof, owned or operated by any person firm, syndicate, company or corporation, and shall pay reasonable compensation for such underground conduits and also for cables and appurtenances so rendered useless.

Expropriation of private conduits, &c.

After such compensation has been paid, the underground conduits and all materials so expropriated shall become the absolute property of the city. The compensation for the conduits and materials shall be determined as set forth in section 11 of this act.

Effect of payment of compensation, &c.

Fixing of
compensa-
tion.

11. All compensations shall be fixed and determined in the manner provided by the provisions of the Revised Statutes, 1909, governing expropriations by railway companies. When the city notifies the persons, firms, syndicates, companies or corporations of its intention to construct underground conduits in a portion of the city, it shall file its application for the appointment of the said arbitrators with a judge of the Superior Court.

Hearing and
award.

The arbitrators shall hear the interested parties and give their award within four months from the date of their appointment unless such delay be extended by the arbitrators. The decision of the majority of the arbitrators shall be final and binding upon the city and persons, firms, syndicates, companies or corporations.

Connection
of main and
distributing
lines, &c.

12. The city is authorized to determine the method and means of connecting the main trunk lines with the distributing lines and of making the service connections. It may construct, administer and maintain distributing ducts, charging a rental therefor, to be determined as hereinafter set forth, or it may allow the persons, firms, syndicates, companies or corporations to construct their own distributing ducts under the supervision and with the approval of the council, and delegate to them, in particular instances, its powers granted by this or previous acts.

Rental on
underground
construc-
tions, &c.

13. The city is authorized to fix, determine, charge and receive, rentals on all underground constructions reserved by the persons, firms, syndicates, companies or corporations, and on overhead constructions owned by the city. Such rentals shall be fixed from year to year to cover the cost of maintenance and administration of the same, the interest and sinking fund to be calculated in such manner as to extinguish the debt in not less than forty years on the capital invested by the city for the construction or purchase of such underground conduits, as well as the salaries and expenses of the Electrical Commission. When the said debt has been extinguished, the rental shall no longer include the interest and sinking fund on the extinguished debt, but the amount of such rentals for each person or company shall be in proportion to the portion of the conduits occupied or reserved by him or it.

Tenders for
building con-
duits.

Tenders shall be called for the construction of the said conduits and any company coming under the operation of this act may tender for the construction of the said conduits and an appeal shall lie from the acceptance of such tender to the Quebec Public Utilities Commission.

Entry on pri-

14. The city is authorized to enter in and upon any private

property, including lanes, courts, yards and buildings, for the purpose of placing overhead or underground wires with their appurtenances, without the consent of the proprietors thereof ; but compensation shall be given in the manner set forth in section 11 of this act for all real damages caused by the work done, or in consequence of such obstructions.

vate property
to place
wires, &c.

15. The city council, in order to provide funds for the construction and establishment of the said conduit system, may issue bonds or debentures, or effect a special loan not exceeding two hundred and fifty thousand dollars, with interest not exceeding four per cent per annum and a sinking fund, the whole as may be prescribed by a by-law of the council.

Bonds for
conduit sys-
tem.

16. To carry out this undertaking, the city shall pass a by-law providing for the appointment of a commission to be known as "THE ELECTRICAL COMMISSION OF THE CITY OF QUEBEC". Such commission shall exercise all the rights of the city as they are delegated to it by the council for the purposes of this undertaking.

Electrical
Commission
of city of
Quebec.

Such commission shall consist of three competent engineers, as hereinafter provided, to prepare and draw up complete plans, drawings and specifications of underground conduits for that portion of the city of Quebec in which it is intended to construct underground conduits, which plans, drawings and specifications, when prepared, shall be submitted to the approval of the Quebec Public Utilities Commission which may, after hearing the interested parties, approve and adopt or amend the said plans, drawings and specifications.

Composition
and duties of
commission.

The commission of engineers charged with the preparation of such plans, drawings and specifications, shall be appointed as follows : one member shall be appointed by the city of Quebec, another by the companies having the right, under a charter, to put up poles and wires in the city of Quebec and which, within a delay of one month from the public notice published in a French and in an English newspaper, register a notice of such right in the office of the clerk of the city of Quebec, each company to have a vote in the appointment of such engineer ; and the third member shall be appointed by the Quebec Public Utilities Commission.

Appointment
of commis-
sioners.

Whenever the persons, firms, syndicates, companies or corporations do not comply with the provisions of the foregoing paragraph, the city shall apply to a judge of the Superior Court and request him to appoint the third commissioner to represent the persons, firms, syndicates, companies, or corporations.

Appointment
of third com-
missioner by
judge.

Such commission shall draw up the rules and regulations

Making of

rules by com- respecting the use, management and maintenance of such
mission, &c. conduits, which rules and regulations, when approved or amended by the Quebec Public Utilities Commission, shall have full force and effect.

Appointment of permanent engineer, &c. As soon as the said plans, drawings, and specifications of the underground conduits and the rules and regulations mentioned in the foregoing paragraph, are approved by the Quebec Public Utilities Commission, and the contract or contracts for the construction of the underground conduits are given out by the city of Quebec, the city shall, with the approval of the Quebec Public Utilities Commission, appoint a competent engineer who shall alone have the direction and supervision of the construction and maintenance of the said underground conduits, and as soon as such appointment is made, the duties of the three members composing the Electrical Commission shall cease and determine and such commission shall then consist of the engineer so appointed.

Salaries of commission-ers, &c. The salaries of the members of the said commission charged with the preparation of the plans, drawings and specifications, rules, and regulations, and that of the permanent engineer charged with the supervision of the construction and maintenance of such conduits, shall be fixed by the city subject to the approval of the Quebec Public Utilities Commission, and none of the said engineers shall be dismissed except by the Quebec Public Utilities Commission, after hearing the interested parties.

Vacancies in commission. Vacancies occurring in the said commission charged with the preparation of the said plans, drawings and specifications, rules and regulations, shall be filled in the same manner as the appointment was first made.

Appeal to Quebec Public Utilities Commission. An appeal shall lie to the Quebec Public Utilities Commission by the city of Quebec, or by the persons or companies interested, from any rule and regulation or from any decision rendered and any act done by the Electrical Commission of the city of Quebec or by the city of Quebec.

55-56 V., c. 50, s. 2, am. **17.** Section 2 of the act 55-56 Victoria, chapter 50, as amended by section 12 of the act 8 Edward, VII, chapter 83, is further amended by adding the following two paragraphs thereto.

Provisions if ferry contract ends before time fixed. " Nevertheless if the contract entered into comes to an end in any manner before the date of its expiry, the city council may, by resolution, order the calling of tenders for the sale of the exclusive privilege of the ferry or order the sale of such privilege by auction upon the conditions contained in a by-law prepared by the joint committee in accordance with the provisions of the act 6 Edward VII, chapter 49, section 24, after giving notice within the delay fixed by law.

With the consent of the parties, the city of Quebec and the town of Levis and the purchaser, the by-law and contract now in force respecting the ferry between Quebec and Levis may be amended, as regards the construction of and the specifications for the boats, or the parties may put an end to them.

Nothing in the two previous paragraphs shall effect pending cases or the rights of third parties."

Amendment,
&c., of present by-law,
&c.

Saving clause.

18. In the interval between the expiration of a contract for the ferry and the date fixed by the council for the execution of a new contract, or the municipalization of the service between Quebec and Levis, the city of Quebec, upon the recommendation of the joint committee, may make temporary arrangements, for a time not exceeding that required for giving new notices and awarding a fresh contract, with any person or firm, for securing a ferry service on conditions deemed suitable by the joint committee.

The joint committee as created under section 24 of the act 6 Edward VII, chapter 49, shall exist permanently. The mayor of Quebec shall have power to call a meeting of the joint committee when necessary.

Temporary ferry arrangements in certain case.

Provisions as to joint committee.

19. In suits before the Recorder's Court of the city of Quebec, in matters between masters and servants, the defendant may be condemned to pay costs in addition to the fine.

Costs of certain suits in Recorder's Court.

20. Paragraph 2 of section 17 of the act 29 Victoria, chapter 57 is replaced by the following :

The city council may, by by-law, provide for the creation of a superannuation and pension fund for its officers, functionaries and employees, and prescribe the conditions thereof.

29 V., c. 57, s. 17, am.

Pension. &c., fund.

21. Section 43 of the act 33 Victoria chapter 46 as replaced by section 33 of the act 7 Edward VII, chapter 62, is amended by adding thereto the following paragraph :

"If new manufactories or industries are established in the city, and do not compete with those already there, the exemption from taxes may be for a period of not more than twenty years."

33 V., c. 46, s. 43, am.

Exemption from taxes in certain case.

22. Section 26 of the act 61 Victoria, chapter 52, as replaced by the acts 63 Victoria, chapter 48, section 6, and 3 Edward VII, chapter 61, section 15, is again replaced by the following :

"**26.** On the occasion of agricultural or industrial exhibitions within or without the city, of public rejoicings, of demonstrations of a public and popular character, of receptions of foreign public bodies and of distinguished personages,

61 V., c. 52, s. 26, replaced.

Grants for exhibitions, &c.,

or for the purpose of providing for public concerts in the public squares of the city or granting relief in cases of fire or other great calamity, it is lawful for the said council, on a recommendation to that effect from the finance committee, to vote or authorize the expenditure of an amount not exceeding five thousand dollars in any one year, such sum to be taken from the fund reserved for unforeseen expenses.

Id.

The city is also authorized to vote a sum not exceeding ten thousand dollars on such conditions as it thinks proper, for the holding of an agricultural or industrial exhibition within or near the city limits.

24 V., c. 26,
s. 18, am. **23.** Paragraph 2 of section 18 of the act 24 Victoria, chapter 26 is replaced by the following :

“ The person so appointed shall be a person competent to act as such.”

1 Geo. V., c.
47, s. 25, am. **24.** Section 25 of the act 1 George V, chapter 47 is amended by adding thereto the following paragraph :

Assessors as
witnesses. “ In any such appeal to the Recorder’s Court, the assessors may be witnesses according to the ordinary rules.”

9 Ed. VII, c.
80, s. 1, am.⁴ **25.** Section 1 of the act 9 Edward VII, chapter 80 is amended by adding thereto the following paragraph :

Ferry service
by city in
certain case. “ If the town of Levis refuses to join with the city of Quebec in the project of making the ferry service a municipal service, the city of Quebec is authorized to effect such service alone.”

Change of
boundaries of
wards, &c. **26.** Notwithstanding any law to the contrary, the council of the city of Quebec may, by by-law adopted before the first of January 1912, change the boundaries of the wards of the city of Quebec as they now exist, and reduce their number provided it be not less than ten.

56 V., c. 50,
s. 3a replaced. **27.** Section 3a of the act 56 Victoria chapter 50, as enacted by section 1 of the act 58 Victoria, chapter 49, is replaced by the following :

Composition
of council. “ 3a. After the 1st of March 1912, the city council shall consist of the mayor and two aldermen per ward (with the exception of St Malo ward which shall be represented in the council by a single alderman) who shall remain in office for two years or until the election of their successors in office.”

29-30 V., c.
57, s. 1, am;
36 V., c. 55,
s. 16, re-
placed. **28.** Paragraph 1, of section 1 of the act 29-30 Victoria, chapter 57, and section 16 of the act 36 Victoria, chapter 55, as replaced by section 6 of the act 7 Edward VII, chapter 62, are again replaced by the following :

“ To be eligible as mayor or alderman, or qualified to fill such office, a person must be a British subject either by birth or naturalization, have resided and been a householder within the limits of the city during the year immediately preceding the election, be a duly qualified elector of the said city, know how to read print and writing fluently and also to write fluently, and moreover, in the case of the aldermen for the seat designated, under the number one, he must, at the time of the election and during the entire continuance of his said office, possess for his own use and benefit, within the limits of the said city, immoveable property of the value of at least two thousand dollars, over and above all rents, charges, debts and hypothecs due or payable upon such immoveables, and in the case of the aldermen for the seat designated by the number two, the value of the said immoveables shall be at least one thousand dollars, and for the mayor five thousand dollars also over and above all charges and hypothecs.

29. Schedule A to the act 1 George V, chapter 47, is replaced by schedule A of this act. Qualifications of mayor, &c. 1 Geo. V, c. 47, Schedule A, replaced.

30. Section 3 of the act 58 Victoria, chapter 49, is replaced by the following : 58 V., c. 49, s. 3, replaced.

“ **3.** The city clerk shall keep a list of the seats of the aldermen for each ward ; one of such seats shall be designated by the number one and the other by the number two.” Numbering of seats of aldermen, &c.

31. Section 5 of the act 58 Victoria, chapter 49, and section 2 of the act 57 Victoria, chapter 58, as replaced by section 10 of the act 7 Edward VII, chapter 62, are again replaced by the following : 57 V., c. 58, s. 2, and 58 V., c. 49, s. 5, replaced.

“ Every tenant of an immoveable or part of an immoveable in the city of Quebec, for which he pays an annual rent of at least thirty-six dollars over and above the municipal taxes and assessments repayable to the proprietor, is entitled to vote at the election of aldermen whose seats are designated by the number two, if he has, before six o'clock in the afternoon of the 1st of December previous, paid to the city treasurer all the taxes for which he is personally responsible to the said corporation. Voting of tenants.

If the first day of December is a non juridical day, the delay mentioned hereinabove shall only extend to six o'clock in the afternoon of the next juridical day.” Delay to pay taxes.

32. Section 3 of the act 57 Victoria, chapter 58, as replaced by section 6 of the act 58 Victoria, chapter 49, is again replaced by the following : 57 V., c. 58, s. 3, replaced.

“ **3.** Between the 15th and the 30th days of December of Alphabetical

lists of electors. each year, the assessors shall prepare for each ward, according to the assessment books for the current year, two alphabetical lists, to wit :

For No. 2 aldermen ; A list containing the names of all those who, according to the said books, appear to have the right to vote in such ward for the aldermen whose seats are designated by the number two , and,

For No. 1 aldermen. Another list containing the names of all those who, according to the said books, appear to have the right to vote for the aldermen whose seats are designated by the number one."

62 V., c. 57, s. 2, am. **33.** Paragraph 13c of section 2 of the act 62 Victoria, chapter 57, as replaced by section 14 of the act 7 Edward VII, chapter 62, is again replaced by the following :

Declaration of candidates. " 13c. Such requisition shall also be accompanied by a solemn declaration, made by the candidate or by another person, attesting that the candidate is the proprietor of the immovable or immoveables to be described in the solemn declaration, and that the said immovable or immoveables are worth the sum of at least five thousand dollars in the case of the qualification of the mayor, and of two thousand dollars in the case of the aldermen for the seats designated by the number one, and of at least one thousand dollars in the case of the qualification of the aldermen for the seat designated by the number two ; such value, in all the above cases, to be over and above the rents, hypothecs or charges upon the said immovable or immoveables."

58 V., c. 49, s. 10, replaced. **34.** Section 10 of the act 58 Victoria, chapter 49, as replaced by section 19 of the act 7 Edward VII, chapter 62, is again replaced by the following :

Poll books. " **10.** The city clerk shall prepare poll books for each poll, in accordance with form L annexed to the charter of the city ; and, as the case may be, there shall be one of such poll-books for the polling for the election of mayor, another for the election of the aldermen whose seats are designated by the number one, and another for the polling for the election of the aldermen whose seats are designated by the number two."

51-52 V., c. 78, s. 19, am. **35.** The first paragraph of section 19 of the act 51-52 Victoria, chapter 78, as replaced by section 11 of the act 58 Victoria, chapter 49, is again replaced by the following :

Partial lists of electors. " **19.** The city clerk shall prepare partial lists of the electors who are to vote at each poll, comprising the list of electors qualified to vote only for the aldermen whose seats are designated by the number one, and, separately, the list of electors qualified to vote for the aldermen whose seats are designated by the number two ; and an elector shall vote only at the

poll in each ward in which his name is entered on the partial list for voting at such poll."

36. Section 12 of the act 58 Victoria, chapter 49, as replaced by section 21 of the act 7 Edward VII, chapter 62, is again replaced by the following :

" **12.** The city clerk shall also deliver to each officer presiding at a poll, the lists of electors to be used at such poll and shall also deliver him, as occasion may require in each case respectively, and for each ward, two hundred and fifty ballot papers for the election of mayor, two hundred and fifty for the election of the aldermen whose seats are designated by the number one, and two hundred and fifty for the election of the aldermen whose seats are designated by the number two, together with a lead pencil for marking the ballot papers."

List of electors for deputy returning officers.

37. Section 13 of the act 58 Victoria, chapter 49, as replaced by section 22 of the act 7 Edward VII, chapter 62, is again replaced by the following :

" **13.** The ballot paper for each elector shall be a printed paper with an annex, made according to form D annexed to the city charter for the voting for the election of mayor; according to form M, for the election of the aldermen whose seats are designated by the number one ; and according to form N for the election of the aldermen, whose seats are designated by the number two, each ballot paper showing the names of the candidates and their occupations."

Form of ballot paper.

38. This act is declared to form part of the charter of the city of Quebec.

Act, part of charter.

39. It is forbidden :

1. To float timber on lake St. Charles and the river St. Charles above the dam constructed by the city on the said river, in the parish of St. Ambroise de la Jeune Lorette for the purposes of its waterworks;

Floating of timber forbidden on certain rivers, &c.

2. To float timber on the river Jaune from the Pelletier mill near the bridge leading to Stoneham, to the river St. Charles ;

And any person, firm, company or corporation violating any of the provisions of this act shall be liable to a penalty for each day of such violation of not less than five hundred dollars and not more than one thousand dollars and to imprisonment for not less than three months and not more than twelve months.

40. Section 29 of the act 1 George V., chapter 47 is repealed.

1 Geo. V., c. 47, s. 29, repealed.

- Contribution to young offenders' court, &c.** **41.** The city is authorized to contribute to the establishment and maintenance of a court for young offenders as well as of a house of detention and house of industry for such young offenders and also to the payment of the staff required for such purpose.
- Proviso.** **42.** The city shall not, however, bind itself in any manner to contribute to the confinement and maintenance of young offenders coming from any other municipality than that of Quebec.
- Coming into force.** **43.** This act shall come into force on the day of its sanction.

SCHEDULE A

OATH TO BE TAKEN BY THE MAYOR AND ALDERMEN

" I, A. B., having been elected mayor *or* alderman (*as the case may be*) of the city of Quebec, swear that I will fulfill the duties of the said office faithfully and to the best of my judgment and capacity ; that I own, in the said city, for my own use, immoveable property of the value of at least five thousand dollars (*for the office of mayor*), and two thousand dollars (*for the office of the alderman for seat No. 1*), and one thousand dollars (*for the office of alderman for seat No. 2*), over and above any rents, hypothecs or charges on such immoveables, and that I have not obtained the said property by fraud or collusion ; that I will be faithful and bear true allegiance to the lawful sovereign of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and that I will defend him to the best of my power from all conspiracies or attempts that may be made against his Person, Crown and Dignity. So help me God."

CHAP. 60

An act to amend the charter of the city of Montreal.

[Assented to 14th March, 1911]

- Preamble.** **W**HEREAS, the city of Montreal, has, by its petition, represented that it is in the interest of the proper administration of its affairs that its charter, the act 62 Victoria, chapter 58, and its amendments, be amended and whereas it is expedient to grant its prayer ;
- Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the